

YASEN LUOBIN QUAN
11

亚森·罗宾全集

妖魔 与女侦探

[法] 莫里斯·卢布朗 原著



版社

亚森·罗宾全集

11

妖魔 与女侦探

华夏出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

妖魔与女侦探 / (法) 卢布朗著; 东方编辑部改写.
北京: 华夏出版社, 2008.4
(亚森·罗宾全集)
ISBN 978-7-5080-4646-4

I. 妖… II. ①卢…②东… III. 侦探小说—法国—现代—
缩写本 IV. I565.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 054671 号

本书由台湾东方出版社股份有限公司授权出版

妖魔与女侦探

原 著 [法]莫里斯·卢布朗

改 写 东方编辑部

插 图 蒋 薇 郭 琦

责任编辑 张兰翔

封面设计 铁皮人

版式设计 叶 茂

出版发行 华夏出版社

(北京市东直门外香河园北里 4 号 邮编: 100028)

总 经 销 四川新华文轩连锁股份有限公司

印 刷 北京汇林印务有限公司

开 本 889mm×1194mm 1/32

印 张 9.75

字 数 211 千字

版 次 2008 年 6 月第 1 版 2008 年 6 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5080-4646-4

定 价 15.00 元

本版图书凡印刷、装订错误,可及时向我社发行部调换

改写者的话

《妖魔与女侦探》刻画了一个女版罗宾——萝蒂，她拥有善良的心地，聪明的头脑，缜密的推理，经过她的分析，解开了“幸运”的秘密。

美丽的少女萝蒂是少年马戏团的团长。她带领着她的小团员沙根、卡斯特、巴尔克斯及绰号“上尉”的小男孩蒙康，在法国各处巡回表演。

在微弱星光下的夜晚，萝蒂为了找寻私自离团的沙根，来到了罗布列古堡。在那儿，她发现了一个怪异的男人，举枪瞄准正爬下古堡的沙根，萝蒂奋不顾身地从枪口下解救了沙根。

从沙根口中，她获知夏尼伯爵夫人的事，使她回想起父亲临终时，嘴里不断地喊着“罗布列”的往事，决定前往古堡探个究竟。

她来到古堡，遇见了父亲生前的好友，也就是罗布列古堡的主人——夏尼伯爵，并看到了亡父寄给伯爵的信，说明了古堡内藏有宝藏。

而这些宝藏的秘密分别刻在三个家传的金币上，歹徒爱特莱为了夺取金币，杀死了萝蒂的父亲，混入罗布列堡，于是他们之间展开了一场激烈的“幸运”金币的争夺战。

《七大秘密》的每一篇故事都很神秘，有奇怪的诡计、巧妙的策

略、出人意料的结局和骇人听闻的秘密等等,该书笔法圆滑细腻、趣味无穷。

这本书里,原作者卢布朗不时亲自登场,现身说法。他是罗宾的挚友,《罗宾全集》就是他直接从罗宾那里得到的资料,用小说的体裁把它写出来的。

这七篇故事,不但篇篇趣味盎然,还有很多地方使用新的策略和手法,同时也都是经过千锤百炼的,可以说是短小而精悍的杰作中的杰作。唯其如此,不由得你不一口气看到最后。

目 录

妖魔与女侦探

第一章 马戏团的美女

怪异男子	3
R. O. B 的暗号	7
罗布列古堡	9
谜一般的拉丁文	12
透视术表演	15
团长的身世	18
亡父的信	20
死亡之谜	23

第二章 美女的冒险

手臂上的刺青	27
凶恶的杀人犯	28
发疯的爷爷	32
地下的大洞穴	36
耳聋的老太婆	39

第三章 湖水的秘密

湖上走钢丝	46
-------------	----

湖底的秘密文字	50
飞碟中心	54

第四章 金币的秘密

狗的链子	62
金币上的文字	65
奇迹的圣堂	68
七月十二日正午	71
时钟台之谜	74
四个男子	76
古老的秘密文件	80
奇怪的遗书	82

第五章 罗布列之谜

床上的尸体	87
金币不见了	92
黑暗中的枪声	94
装遗书的皮包	97
上尉被抓	101
遗书被抢	104
藏钻石的地点	106
钻石在哪里?	112
谜被解开	115
侯爵复活	120

七大秘密

第一案 日光暗号的秘密

日光暗号	131
女 贼	136
公寓血案	138
拜访男爵	144
真 凶	147
保险箱的暗语	154

第二案 红围巾的秘密

犯罪的气息	159
报纸包	162
罗宾的推理	165
左撇子的男人	170
血指纹	176
蓝宝石	181

第三案 名织锦的秘密

艺林瑰宝	186
谁在按铃?	188
遗失的织锦	191
上校的尸体	193
老探长葛尼玛	195
大阴谋	197
罗宾的信	204

第四案 三幅油画的秘密

两幅相同的油画	209
---------------	-----

奇怪的聚会	212
古屋的秘密	222
女佣的遗言	225
油画之谜	229
戴蒙家的宝藏	231
15·4·2 之谜	235

第五案 气球的秘密

少年的尸体	239
私家侦探巴乃	243
奇怪的图形	248
登塔计划	252
神枪手	254
收 据	257
意外之财	263

第六案 金牙的秘密

失窃的教会之宝	267
金牙之谜	272
谜底揭晓	278

第七案 后车座的秘密

疯狂的汽车	282
可怕的凶器	285
第二具尸体	289
罗宾来信	291
怪巨人的真面目	298

妖魔与女侦探



第一章 马戏团的美女

怪异男子

天空中布满了星星，广阔的草原笼罩在一片白茫茫的雾中。草原的路边，停了一辆篷车。在微弱的星光下，可以看到篷车上搭着梯子，车里有木箱、木盒以及成捆的绳索。篷盖上用白漆写着“萝蒂马戏团”几个大字。此刻篷车的小窗及出入口都垂帘紧闭。篷车前的两支马桅，像两只巨大的胳膊，高高地伸向星空。被解开的马匹，伏在附近的草地上睡觉，偶尔抬起头来，摇晃着马鬃发出长长的嘶鸣。

遥远的东方天际开始泛白。小鸟在附近的森林中唧唧喳喳地叫着。早春破晓时的空气，虽然凉了一点，但很清爽，飘散着淡淡的土壤和野草的气息。萝蒂马戏团正在法国四处巡回演出。

“奇怪？怎么没看到沙根！”篷车里传来少女惊讶的问话。然后篷车的帘子被掀开，一个少女探出头来，向外张望着。她看起来只有十六七岁。

“沙根……沙根……你在哪里？”她又喊了几声，然后自言自语

地说，“真是的！跑到哪里去了？这个野孩子！”少女说着走下梯子，站在广阔的草原上担心地四处张望。

篷车的小窗被掀开，两个小男孩同声问道：“萝蒂姐，什么事啊？”

“沙根不见了！”

“我明明看到他在床上睡觉。”

“现在他不见了，一定是贪玩跑出去了，我去找他！你们乖乖地在这里等。”

“萝蒂姐，你不能去！天还没有亮，太危险了！”

两个小男孩说着从梯子上跑下来。他们大约十二三岁，光着脚，只穿着内衣裤。

“没关系！你们不必担心！再去睡一会儿！”萝蒂把他们抱上车，然后走向森林。草原上由于有微弱的星光，勉强还看得见，但森林里却一片幽暗，萝蒂勇敢地在里面摸索。森林中到处都是冬天留下的落叶，春草已经开始萌芽，紫罗兰、白水仙的花香在黑暗中飘散。

“沙根说他昨天到这里来摘过花，还说下次要多搞一点送给我……对！他一定是想讨好我，才会一大早偷偷来摘花……”想到这里，萝蒂觉得沙根真是可爱。

“沙根……沙根……你在哪里？”她大声呼唤，但是得不到任何回答，只好不断地往前走，最后走到森林的尽头。那里有一片宽阔的山谷，还有一条小溪流。萝蒂开始沿着溪流往上走。

溪流在星光下闪闪发亮，照出了萝蒂白嫩的面孔和乌黑披肩

的长发。萝蒂把长发左右分开,看来像展翅的飞鸟。她的眼睛大而美丽,鼻子小巧挺直;脸上经常带着微笑,露出两排整齐洁白的牙齿。

萝蒂是少年马戏团的团长,擅长表演走钢丝。由于长期在钢丝上训练身体的平衡,所以她全身的肌肉结实均匀,不但身体很健康,也拥有一副好的身材。

马戏团的团员除了沙根之外,还有刚才那两个男孩,一个是十二岁的卡斯特,一个是十三岁的巴尔克斯,另外,还有一个十岁的蒙康。蒙康最喜欢军人,有一次,萝蒂替他买了一套小军服,上面有上尉的肩章,他非常喜欢,穿着参加演出,得到热烈的喝彩,从此他的绰号就叫“上尉”。萝蒂本身也是个特技高手,能够在钢丝上跳舞。

这个少年马戏团的成员是怎样组成的呢?原来,这些孩子都是在第一次世界大战中丧失父母的孤儿,为了谋生,才通力合作,组织马戏团,四处表演。萝蒂也是战争后的孤儿,可是,她跟别的孤儿不同,她有礼貌、有教养,看起来就像是出自很好的家庭。所以,她被推为马戏团的团长。

她不但容貌美丽,心地也很善良。排练的时候,她对团员要求很严格,生活中,却对孩子们亲切而温柔,把他们当做亲弟弟般疼爱。所以,孩子们都喊她萝蒂姐,对她非常尊敬。

东边的天空已经逐渐发亮,星光变得越来越淡。萝蒂爬上溪流边的斜坡,向远处眺望。

“啊! 那里有座古堡……”

右边的绝壁上，矗立着一座古堡，在微弱的星光下，露出黑色的城墙，距离萝蒂站的地方大约有三十米。每个窗户都是暗的，大概所有的人都在熟睡中。

“这是什么城堡？”正当她在观看城堡时，突然听到远处有脚步声。

“难道是沙根？”萝蒂想着，转身一看，吓了一跳，赶快躲在一棵树背后，屏住气息。那是一个男人，脸上蒙着一块黑布，左手拿枪，右肩还扛着一把铲子。

那个男人没有发现萝蒂，很快走过去，走到城堡的山崖下，把步枪靠在崖壁，凝视了地面一会儿，然后动手去搬动他脚边的一块平坦的石头。

石头下面是一个洞。男人把石头放在旁边，跳进了洞里，开始用铁铲挖掘。他很小心地挖着，尽量不发出声音。

到底他在干什么？萝蒂忍不住好奇，偷偷地从树后探出身体，想看个清楚。那个男人专心地在挖掘，铁铲不时碰到崖壁，发出刺耳的声音。

“难道在寻找宝藏吗？是不是城堡的……”想到这里，萝蒂抬头看看山崖上的城堡，整个人愣住了。

城堡上的一扇窗户，不知道什么时候悄悄被打开，上面还挂了一条白色的绳索，那条绳索很长，但没有碰到地面。窗口出现一个小小的黑影，也蒙着脸，两手紧紧抓住绳索，沿着墙壁慢慢爬下来。

可是，绳索的尾端距地面还有一大段距离，如果他想跳下来，一定会跌得粉身碎骨。那个人真是拿自己的生命开玩笑。萝蒂焦

急地看着那个黑影，几乎忘了那个掘洞的男人了。突然，她在心里惊叫一声。

那不是沙根吗？这幕情景，跟沙根在舞台上表演滑绳特技，不是一模一样吗？如果真是沙根，那么他从绳索尽头跳下来，一定不会受伤，因为沙根的身手非常敏捷。可是萝蒂还是觉得很奇怪，沙根为什么要从城堡的窗子爬出来？还有，他怎么会到那里去？

“啊……”萝蒂终于忍不住叫出声音，因为洞里的男人也已经看到了沙根，正用枪瞄准他。

R. O. B 的暗号

“沙根！危险！”萝蒂奋不顾身地跑到怪异男子躲藏的洞穴，把旁边的那块石头用力推过去。那个男人叫了一声，松开枪躲入洞里。萝蒂很快跑到山崖下，放声大叫：“沙根，快下来！”

沙根俯下脸，看看下面发疯似的摇动双手的萝蒂，然后放开绳索，飞快地跳下来。触到地面时，沙根缩起双脚，让身体弹了上来。这跟他在舞台上表演的毫无两样。沙根顺手把绳索挂在肩膀上，很快地跑过来。

“萝蒂姐……”

“你还有空说话？快走！”

萝蒂一把拖住沙根的手，迫不及待地跑开。那块石头还留在洞口，那个男人可能被撞得昏过去了。他们跑进森林，藏在黑暗的

树影中，稍微喘了一口气。

“萝蒂姐，怎么回事啊？”

“你差一点就被枪杀了！”

沙根听了萝蒂的叙述之后，吓得直拍胸口。

“你怎么跑到那里去呢？那是什么城堡？”

“我也不知道！昨天晚上我到森林里摘花，看到对面有一座古堡，感到很好奇，就忍不住跑去看。正好城堡里在开舞会，大门没有关，我就趁别人不留心时溜了进去。里面是一个宽阔美丽的院子，有一位美丽的贵妇，正很亲切地招呼宾客。我想她一定就是城堡的女主人。她的耳垂上戴了一副灿烂夺目的耳环，我猜那是翡翠做的。

“那副翡翠耳环就像秋月那么明亮耀眼。我藏在树阴下，目不转睛地看着，心里很想得到它。我想，萝蒂姐如果能戴着它在舞台上表演，一定更加漂亮。回到篷车之后，我一直想着那副耳环，怎么也睡不着。于是我就偷偷爬起来，跑到城堡里。那时已经是凌晨三点，客人都回去了，大门也已经关上。我用最拿手的轻功跳过城墙，从厨房的门溜进去。”

“你的胆子怎么这么大？”萝蒂被吓坏了，瞪着沙根说：“后来怎么了？”

“城堡里，仆人正在收拾东西，我躲躲藏藏地到处寻找夫人的卧房。后来被我找到了，是最里面的一个房间，女侍正在帮夫人换衣服。

“夫人说‘累坏了’，然后顺手摘下耳环，放在保险柜里。她喃